

# ÉTLAP

## SPEISEKARTE MENU

### II. kategória

#### Levesek:/ Suppen, Soups/

**Májgaluska leves csészében** **550 Ft**

*Lebernudelsuppe in Tasse*

*Liver Noodles Soup in Cup*

*(Allergén:1)*

**Húsleves gazdagon csigatésztával csészében** **500 Ft**

*Fleischsuppe mit Nudel in Tasse*

*Meat Soup with Paste in Cup*

*(Allergén:1)*

**Hideg barackkrémleves csészében** **650 Ft**

*Kalte Pfirsich-Creme-Suppe in Tasse*

*Cold Peach Cream Soup in Cup*

*(Allergén:1,7)*

**Babgulyás** **1 050 Ft**

*Kesselgulasch auf ungarische Art*

*Hungarian Kettle Goulash*

*(Allergén:1,3,7)*

#### Előételek: / Vorspeisen, Entrées/

**Csirkemell saláta** **1.500 Ft**

*Hähnchen-Salat*

*Chicken Salad*

*(Allergén:7)*

## Vegetáriánus ételek: :/ Vegetarische-Gerichte, Vegetarian Dishes/

**Görög saláta** 850 Ft

Griechischer Salat

Greek salad

(Allergén:7)

**Trappista sajt rántva, hasáburgonyával, tartármártással** 1.800 Ft

Gebackene Käse mit Pommes frites und Tartarensosse

Fried Cheese with Pommes Frites and Tartare Sauce

(Allergén:1,3,7)

**Rántott gombafej rizzsel, tartármártással** 1.400 Ft

Gebackene Pilzköpfe mit Reis und Tartarensosse

Fried Button Mushrooms, Rice and Tartare Sauce

(Allergén:1,3,7)

### Gluténmentes ételek:

**Grill sajt zöld saláta ágyon** 1.600 Ft

Grill-Käse auf einem Bett von Salat

Grill cheese on a bed of lettuce

(Allergén: 7)

**Roston csirkemell burgonyapürével** 1.900 Ft

Gegrillte Hähnchenbrust mit Kartoffelpüree

Grilled chicken breast with mashed potatoes

(Allergén:7)

### Laktózmentes ételek:

**Roston harcsa tavaszi salátával** 2.300 Ft

Gegrillte Wels Frühlingssalat

Grilled catfish spring salad

(Allergén:1)

**Fűszeres csirke steak párolt zöldséggel** 2.200 Ft

Würzige Hähnchensteak mit gedämpftem Gemüse

Spicy chicken steak with steamed vegetables

(Allergén:1)

## **Halételek: / Fische, Fish/**

### **Süllő egészben**

Zander (ein Ganzes)

Pike Perch

(Allergén:1,4)

**1 dkg 80 Ft**

### **Ponty halászlé**

Ungarische Karpfenfischsuppe

Fisherman's Carp Soup

(Allergén:4)

**1.600 Ft**

### **Tokaji ponty korhely halászlé**

Tokajer Karpfenfischsuppe mit Rahm

Fisherman's Carp Soup with Sour Cream "Tokaj"

(Allergén:4,7,10)

**1.650 Ft**

### **Harcsa halászlé**

Fischsuppe von Wels

Fisherman's Catfish Soup

(Allergén:4)

**1.900 Ft**

### **Harcsa korhely halászlé**

Fischsuppe von Wels mit Rahm

Fisherman's Catfish Soup with Sour Cream

(Allergén:4,7,10)

**1.950 Ft**

### **Vegyes halászlé**

Gemischte Fischsuppe

Mixed Fisherman's Soup

(Allergén:4)

**1.800 Ft**

### **Vegyes korhely halászlé**

Gemischte Fischsuppe mit Rahm

Mixed Fisherman's Soup with Sour Cream

(Allergén:4,7,10)

**1.850 Ft**

### **Tokaji regős halászlé harcsa betéttel**

(korhely halászlé vegyes zöldséggel)

Fischsuppe mit Rahmsosse Kartoffeln und Gemüse

Fisherman's Soup with Potatoes and Vegetable

(Allergén:4,7,10)

**1.950 Ft**

### **Laska halászlé ponty betéttel**

(halászlé laskatésztával)

Fischsuppe mit Fleckerln

Fisherman's Soup with Diced Paste

(Allergén:1,4)

**1.650 Ft**

### **Halászlé halszelet nélkül**

Fischsuppe ohne die Scheibe Fisch

Fisherman's Soup no fish fillets

(Allergén:4)

**1.200 Ft**

**Rántott ponty hasáburgonyával tartármártással** **2.000 Ft**  
Gebackene Karpfen mit Pommes frites und Tartarensosse  
Fried Carp Fillets with Pommes Frites and Tartare Sauce  
(Allergén:1,4,7)

**Roston ponty hasáburgonyával tartármártással** **2.000 Ft**  
Karpfen vom Rost with Pommes Frites and Tartare Sauce  
Grilled Carp with Pommes Frites and Tartare Sauce  
(Allergén:1,7)

**Rántott harcsa hasáburgonyával tartármártással** **2.300 Ft**  
Gebackene Welsfilets mit Pommes frites und Tartarensosse  
Fried Catfish Fillets with Pommes Frites and Tartare Sauce  
(Allergén:1,4,7)

**Roston harcsa hasáburgonyával tartármártással** **2.300 Ft**  
Welsfilets vom Rost mit Pommes frites und Tartarensosse  
Grilled Catfish Fillets with Pommes Frites and Tartare Sauce  
(Allergén:1,7)

**Fogas filé rántva hasáburgonyával tartármártással** **2.300 Ft**  
Gebackene Zanderfilet mit Pommes frites und Tartarensosse  
Fried Fillets of Pike Perch with Pommes Frites and Tartare Sauce  
(Allergén:1,4,7)

**Fogas filé roston hasáburgonyával tartármártással** **2.300 Ft**  
Gebackene Zanderfilet mit Pommes frites und Tartarensosse  
mit Pommes frites und Tartarensosse  
Grilled Fillets of Pike Perch with Pommes Frites and Tartare Sauce  
(Allergén:1,7,)

**Harcsapaprikás túrós csuszával** **2.700 Ft**  
Paprikawels mit Topfenfleckerl  
Paprika Catfish with Cottage Cheese Paste  
(Allergén:1,4,7)

**Harcsa szeletek sajtos-kapormártással, hasáburgonyával** **2.700 Ft**  
Welsfilets mit Dillsosse und Kase, Pommes frites  
Catfish Fillets With Dill Sauce and Cheese, Pommes Frites  
(Allergén:4,7)

**Fogas filé Bonchidai módra hasáburgonyával** **2.700 Ft**  
/fogas filé, gombás-tejszínes mártás, reszelt sajt,tárkony/  
“Bonchida”-Zanderfilets mit Pommes frites  
(Zanderfilet, Champignonsosse, geriebenen Käse, und Estragon)  
“Bonchida”-Pike Perch with Pommes Frites (Fillets of Pike Perch, Mushroom, Cream Sauce,  
Cheese and Tarragon)  
(Allergén:1,4,7)

**Harcsa Mátyás módra, galuskával** **2.700 Ft**  
/tejfölös, gombás, lecsós ragu, kakastaréj/  
Welsfilet auf “Mátyás” Art mit Nockerln (Champignonragout und Speck)  
Catfish Fillets “Mátyás” with Pommes Frites (Ragout with Sour Cream Fried Bacon)  
(Allergén:1,4,7)

## **Kétszemélyes tálak:**

### **Tiszai haltál 2 személyre vajjas-petrezselymes burgonyával 4.900 Ft**

/kis adag harcsa Mátyás módra, ,kis adag roston ponty, kis adag roston harcsa,  
kis adag rántott fogas filé, 1 kis adag rántott ponty/

Fischplatte auf "Tisza Art" für 2 Pers. mit Petersilienbutterkartoffeln

(Wels auf "Mátyás Art", Gebackener Karpfen von Rost, Gebackene Zanderfilets)

Selected Fried Fish "Tisza " für 2 Persons (Catfish "Mátyás ", Fried Carp, Grilled Catfish,  
Fried Pike Perch)

(Allergén:1,4,7)

### **Bonchidai tál vegyes körettel ( 2 személyre ) 5.300 Ft**

/erdélyi sertésflekken, szűzermék, grillezett csülök,

sült paprika-paradicsom-hagyma, füstölt szalonna/

"Bonchida"-Platte mit gem. Garnierung

(Siebenbürgen Schweinefleisch, gegrillte Schweinshaxe, Schweinemedallions , gebratene Paprika,  
Tomaten, Zwiebeln, Speck)

"Bonchida" Course

(Transylvania pork, grilled pork knuckle, pork medallions, roasted peppers, tomatoes, onions, smoked  
bacon

(Allergén:10)

### **2 személyes csülöktál steak-burgonyával 4.400 Ft**

Eisbeinplatte für 2 Personen mit Steak-kartoffeln

Knuckle of Pork for 2 Persons with Fried Potatoes

(Allergén:10)

### **2 személyes sültés tál vegyes körettel 4.500 Ft**

/1 db rántott sajt, 2 db rántott gomba, 1 szelet natúr csirkemell,

1 adag sajttal-sonkával töltött csirkemell/

Bratenplatte mit gemischte Beilage für 2 Personen

/1St. gebratene Käse, 2St. gebratene Pilzen, 1St. gegrilltes Hähnchenbrustfilet,

1 Portion Hähnchenbrustrouladen gefüllt mit Käse und Schinken/

1. Fried, mixed garnish plate for two persons

/crumbed cheese, crumbed mushrooms, natural chicken breast, stuffed

chicken breast with cheese and ham/

(Allergén:1,3,7)

## **Sertéshúsból készült ételek: :/ Schweinsgerichte, Pork/**

### **Rántott sertéskaraj vegyes körettel 1.800 Ft**

Gebackene Schweinskotelette mit gem. Garnierung

Fried Pork Chop with mixed Garn.

(Allergén:1,3)

### **Felvidéki pecsenye juhtúrós sztrapcskával 2.600 Ft**

Schweinsflecken mit Topfenfleckerln und Schafkäse

Barbecued Pork with Gnocchi and Ewe Cheese

(sertésflekken juhtúrós sztrapacska körettel )

(Allergén:7,10)

**Bakonyi sertés karaj galuskával** **2.200 Ft**

(sertés karaj, lecsós- gombás- tejfölös mártás, füstölt szalonna)

„Bakonyi“ Schweinelende mit Knödel

(Schweinefleisch mit Ratatouille und Pilz-Sahne-Sauce, Speck)

“Bakonyi” Pork Loin with Dumplings

(Pork with ratatouille and mushroom-sour cream sauce, smoked bacon)

(Allergén:1,7)

**Szűzpecsenye tejszínes-kaprosmártással, libamáj darabkákkal,krokettel** **3.500 Ft**

Jungfernedallions und Gänseleber-Stückchen mit Dillsosse und Kartoffelkroketten

Fillet Mignon of Pork Médallions with diced Goose Liver and Dill Sauce,

Potatoe Croquettes

(Allergén:7)

**Hegyaljai szűzpecsenye burgonyapürével** **3.500 Ft**

(császárszalonna, póréhagyma, libamáj-gombás ragu,)

Jungfernbraten nach Hegyalja Art mit Kartoffelpüree

(Bacon, Porree, Gänseleber und Pilzragout, geräucherter Käse)

Fillet Mignon of Pork Médallions „Hegyalja” Style with mashed Potatoes

(Bacon Leek, Goose Liver and Mushroom Ragout, Smoked Cheese)

(Allergén:10)

**Cigánypecsenye petrezselymes burgonyával** **2.300 Ft**

Zigeunerbraten mit Petersilienkartoffeln

Gipsy Roast with Parsley Potatoes

(Allergén:10)

**Libamájjal töltött sertésszelet petrezselymes burgonyával** **3.500 Ft**

Mit Gänseleber gefüllte Schweinrouladen und Petersilienkartoffeln

Stuffed pork chop with goose liver and parsley potatoes

(Allergén:1,3)

**Bőségtál 1 személyre steak-burgonyával** **3.600 Ft**

(kis adag sült tarja, kis adag natúr sertés szűz, kis adag roston libamáj,friss salátával)

Reichlicher Bratenteller

/kleine Portion Rippchenbraten, Schweinefilet gegrillt, gebratene Gänseleber, mit frischen Salat/

Bountiful plate of steak and potatoes for one person

( natural pork tenderloin, roasted goose liver, fresh salad)

(Allergén:10)

**Grillezett csülök steak-burgonyával** **2.200 Ft**

Eisbein vom Rost mit Steak-kartoffeln

Grilled Knuckle of Pork with Pommes Frites

(Allergén:10)

## Szárnyasból készült ételek: / Geflügel, Poultry /

- Bonchidai paprikás csirkemell kapros, túrós csuszával** **2.400 Ft**  
*Paprikahühnerbrust auf "Bonchida" Art mit Topfenfreckerl und Dill*  
*Paprika Chicken Breast with Cottage Cheese Paste made with Dill*  
(Allergén:1,7,)
- Csirkemell tejszínes fokhagyma-mártással krokettel** **2.200 Ft**  
*Hühnerbrust mit Knoblauchsosse und Sahne, Kartoffelkrokett*  
*Chicken Breast with Garlic Cream Sauce and Potatoe Croquettes*  
(Allergén:7)
- Rántott libamáj burgonyapürével** **5.100 Ft**  
*Gebackenes Gänseleberfilet mit Kartoffelpüree*  
*Fried Goose Liver with Mashed Potatoes*  
(Allergén:1,3,7)
- Roston libamáj Makói módra burgonyapürével** **5.100 Ft**  
*Gänseleberschnitten vom Rost auf "Makó" Art mit Kartoffelpüree*  
*Grilled Goose liver "Makó" with Mashed Potatoes*  
(Allergén:1,7)

## Marhából készült ételek:/ Rindsgerichte, Beef /

- Marhapörkölt galuskával** **2.100 Ft**  
*Rindspörkölt mit Nockerln*  
*Hungarian Stew of Beef with Gnocchi*  
(Allergén:1,3)
- Hátszín Budapest módra steak-burgonyával** **3.550 Ft**  
*(libamáj,zöldborsó,gomba,póréhagyma,csáazárszalonna)*  
*Rumpsteak nach Budapest Art mit Steak Frites*  
*(Gänseleber Grüne-Erbesen, Schampignon, Porree, Bacon)*  
*Roastbeef „Budapest” Style with SteakPotatoes*  
*(Goose Liver, Green Peas, Mushroom, Leek, Lean, Bacon)*  
(Allergén: 10)
- Makói hagymás rostélyos hasáburgonyával** **2.500 Ft**  
*Zwiebelrostbraten mit Pommes Frites*  
*Ribsteak with Fried Onions and Fried Potatoes*  
(Allergén: 1, 10)

## **Tészták: / Mehlspeisen und Süß-Speisen, Mehlspeisen und Süß-Speisen /**

**Juhtúrós sztrapacska** **1.300 Ft**

Topfenfleckerl mit Schafkäse  
Topfenfleckerl mit Schafkäse  
(Allergén:1,3,7)

**Pírított túrós csusza tepertővel** **1.100 Ft**

Geröstete Topfenfleckerl mit Grammeln  
Cottage Cheese Paste with Cracklings  
(Allergén:1,3,7)

**Kapros juhtúrós csusza tepertővel** **1.200 Ft**

Topfenfleckerln mit Dill Schafskäse und Grammeln  
Gnocchi with Ewe Cheese and Dill  
(Allergén:1,3,7)

## **Desszertek: / Süßigkeiten, Dessert, Ice Specialities /**

**Somlói galuska** **800 Ft**

Somlauer Nockerln  
“Somlo” Sponge Cake  
(Allergén:1,3,7,8)

**Gesztenyepüré** **800 Ft**

Kastanienyepüree  
Mashed Chestnuts with whipped Cream  
(Allergén:7)

**Túrós palacsinta vanília öntettel** **1.100 Ft**

Topfenpalatschinken  
Cottage Cheese Pancakes  
(Allergén:1,3,7)

**Gundel palacsinta** **950 Ft**

Pfannkuchen auf “Gundel” Art  
Pancakes “Gundel” Style  
(Allergén:1,3,7,8)

**Ízes palacsinta** **500 Ft**

Palatschinken mit Marmelade  
Pancakes with Jam  
(Allergén:1,3,7)

**Mogyorókrémes palacsinta** **800 Ft**

Palatschinken mit Erdnussbutter  
Pancakes with peanut butter  
(Allergén:1,5,7)

**Szatmári palacsinta /aszalt szilvával töltve/** **950 Ft**

Palatschinken auf Szatmári Art (Palatschinken mit Dörrpflaumen gefüllt)  
Pancakes filled with “Szatmári” Plums  
(Allergén:1,3,7)



**Csokis – almás palacsinta** 950 Ft  
Ppfannkuchen mit Schokolade und Apfel  
Pancakes with Cocolate and Apple  
(Allergén:1,3,7)

**Saláták: / Salate, Salads /**

**Csemege uborka** 400 Ft

Essiggurken  
Cucumber Salad

**Vegyes vágott** 400 Ft

Hausgemachte gem. Salat  
Home-Made Mixed Salad

**Káposztasaláta** 400 Ft

Krautsalat  
Cabbage Salad

**Uborkasaláta** 450 Ft

Gurkensalat  
Cucumber Salad

**Ecetes almapaprika** 400 Ft

Essigpaprika  
Pickled Green Pepper

**Friss zöld saláta** 600 Ft

Frische Gemiste Salat  
Fresh mix Salad

**Befőtt: / Kompotte, Stewed Fruits /**

**Őszibarack befőtt** 650 Ft

Pfirsichkompott  
Peach compote

**Köreték: /Beilagen, Garnishes /**

**Hasábburgonya** 300 Ft

Pommes frites  
Pommes Frites

**Petrezselymes burgonya (Allergén:7)** 300 Ft

Petersilienkartoffeln  
Parsley Potatoes

**Burgonyapüré (Allergén:7)** 300 Ft

Kartoffelpüree  
Mashed Potatoes

**Rizi-bizi** 300 Ft

Reis mit Erbsen  
rice with peas

**Kroket** 300 Ft  
Kartoffelkroketten  
Potatoe Croquette

**Steak-burgonya** 300 Ft  
Stak-Kartoffel  
Steak-Potatoe

**Galuska** 300 Ft  
Nockerln  
Gnocchi  
(Allergén: 1, 3)

**Párolt zöldség** 300 Ft  
Gedünstetem Gemüse  
Steamed Vegatable

**Szósztok – mártások: / Sossen, Sauces /**

**Tartármártás** 150 Ft  
Tartarensosse  
Tatare Sauce

**Majonéz** 150 Ft  
Mayonnaiesosse  
Mayonnaise Sauce

**Ketchup** 150 Ft  
Ketchup  
Ketchup

**Tejföl** 150 Ft  
Sahne  
Sour Cream

**Fokhagyma mártás** 150 Ft  
Knoblauch-Sauce  
garlic sauce

**Pirított szalonna kocka** 100 Ft  
Gebratenen Speckwürfeln  
Fried bacon cubes

**Kenyér / 1 szelet /** 30 Ft  
1 Stück brot  
1 slice of bread

**Csomagolás:** 200 Ft  
Lebensmittelverpackungen  
Food Packaging

## **Apróságoknak:**

<b><i>Harcsa halászlé</i></b> (Allergén:4)	<b><i>1.350 Ft</i></b>
<b><i>Harcsa korhely halászlé</i></b> (Allergén:4,7,10)	<b><i>1.400 Ft</i></b>
<b><i>Harcsa szelet rántva hasáburgonyával, tartármártással</i></b> (Allergén:1,4,7)	<b><i>1.600 Ft</i></b>
<b><i>Rántott csirkemell filé hasáburgonyával</i></b> (Allergén:1,3)	<b><i>1.300 Ft</i></b>
<b><i>Rántott trappista sajt</i></b> (Allergén:1,3,7)	<b><i>1.100 Ft</i></b>
<b><i>Csirkemell tejszínes fokhagymamártással krokettel</i></b> (Allergén:7)	<b><i>1.550 Ft</i></b>

*Kedves vendégünk! Köszönjük, hogy a mi éttermünket választotta.  
Jó étvágyat kívánunk,  
Áraink forintban értendők, az áfát tartalmazzák,  
Áraink a szerviz díját nem tartalmazzák!*

Ambrus Sándor  
üzletvezető

Báthori Gábor  
főszakács

**Éttermünk ajánlata**  
**Angebot des Hauses**  
**Our restaurant offers**

<b>Lazac saláta</b> Lachs Salat Salmon salad (Allergén:4)	<b>2.600 Ft</b>
<b>Pisztráng egészben petrezselymes burgonyával és uborka lekvárral</b> Forelle(ein Ganzes)mit Petersilienkartoffeln und Gurkenstau Trout whole with parsley potatoes and cucumber jam (Allergén:1,4,7)	<b>2.700 Ft</b>
<b>Mézes-gyömbéres csirkemell burgonyapürével</b> Mit Honig und Ingwer gewürztes Hähnchenbrustfilet, Kartoffelpüree Honey and ginger chicken breast and mashed potatoes (Allergén:1,7)	<b>2.200 Ft</b>
<b>Harcsa pecsenye steak-burgonyával</b> Wels Filet Steak mit Bratkartoffeln Roasted catfish steak and potatoes (Allergén:1,4)	<b>2.300 Ft</b>
<b>Haltepertő zöld saláta ágyon</b> Fischknistern und grüner Salat Fish cracklings and green salad (Allergén:1,4)	<b>2.300 Ft</b>
<b>Sajttal sonkával töltött csirkemell</b> Hähnchenbrustrouladen gefüllt mit Käse und Schinken Stuffed chicken breast with cheese and ham/ (Allergén:1,7)	<b>2.200 Ft</b>
<b>Kacsaszúr hagymás tört burgonyával és párolt lilakáposztával</b> (1 db pecsenye kacsacomb,1 kis adag kacsamell,1 kis adag roston kacsamáj) Ente Freude(Schenkel,Brust,Leber)Zwiebeln mit gebrochenen Kartoffeln und gedämpftes Rothkol) Duck Delight(Leg,Breast,Liver) onions with broken potatoes and braised red cabbage (Allergén:7)	<b>4.500 Ft</b>

*Kedves vendégünk! Köszönjük, hogy a mi éttermünket választotta.  
Jó étvágyat kívánunk,  
Áraink forintban értendőek, az áfát tartalmazzák,  
Áraink a szerviz díját nem tartalmazzák!*